

Tolga
Yayalar

NELLA STATE UN PARADISO
NELL'INVERNO UN INFERNO

for violin obbligato and four strong quartets
(2016)

Eser dört yaylı dörtlü ve bunlardan bağımsız bir kemandan oluşur. Ancak bu bağımsız keman bir solist görevi üstlenmez, zaman zaman bu dörtlüleri birbirine bağlayıcı, zaman zaman da müziğe yön verme görevi üstlenir. Eser Vivaldi'nin üzerine bir yorum gibi düşünürse, bu bağımsız keman partisi de bir bakıma, Vivaldi'nin solistinin bir ekosu gibi işler.

Hem dört dörtlü hem de solo keman mekana quadrafonik olarak dağıtılmalıdır. Konser salonun yapısına göre bu dağıtım farklılıklar gösterebilir. Aşağıda gösterilen düzenlemelerde birincisi ideal olanıdır, fakat konser salonunda seyirciler arasında boşluk olmadığı durumlarda, alternatif başka düzenlemeler de mümkündür.

.....

Vivaldi F minör konçertosunu yazdığı 1725 yılında, James Cook'un Güney kutup dairesini geçmesine yaklaşık 50 sene Amundsen'in de Güney Kutbuna ayak basmasına ise daha 185 sene vardı. Vivaldi'nin eserine iliştirdiği kiş ile ilgili sonesi romatize edilmiş bir kiş manzarasını anlatırken, o zamanlar kimsenin Antarktika'daki şartları hayal bile etmesi mümkün değildi. 1898 Antarktika'da ilk kez kışın bir ayını geçirmek zorunda kalan kafilede bir çok kişi akıl sağlığını yirimiştir. Antarktika'da kış için o zamanlar kullanılan tabir bu durumu özetler niteliktedir: "Salt Cehennem"

Bu parçanın temel fikri de aslında Vivaldi'nin konçertosunun Antarktika'da bir kişi geçirmeye kalkışıp, tamamen donarak ve katılaşarak deform olma sürecidir. Eser, Vivaldi ile birebir aynı başlar, fakat hemen iki dakika içinde yavaş yavaş ve katman katman katılaşarak durağan bir hale gelir ve bundan sonra ise artık bir buz kütlesinin içinde var olur. Ve her şeyin ötesinde insan için bir cehennem olabilecek bu vahşi ve acımasız koşular aslında görsel olarak dabir o kadar nefes kesici niteliktedir.

The piece consists of four string quartets and an obbligato violin. However, the obbligato violin doesn't function as a soloist but rather another group by itself. If the piece is regarded as a commentary on Vivaldi, then the violin very much acts like the echo of the real soloist in Vivaldi.

The piece requires an unorthodox seating arrangement. The quartets must create a quadrophonic space either by positioning in a diamond or a square shape depending on the physical attributes of the particular concert space. The obbligato violin should also be separated by these quartets and can be placed anywhere in the hall.

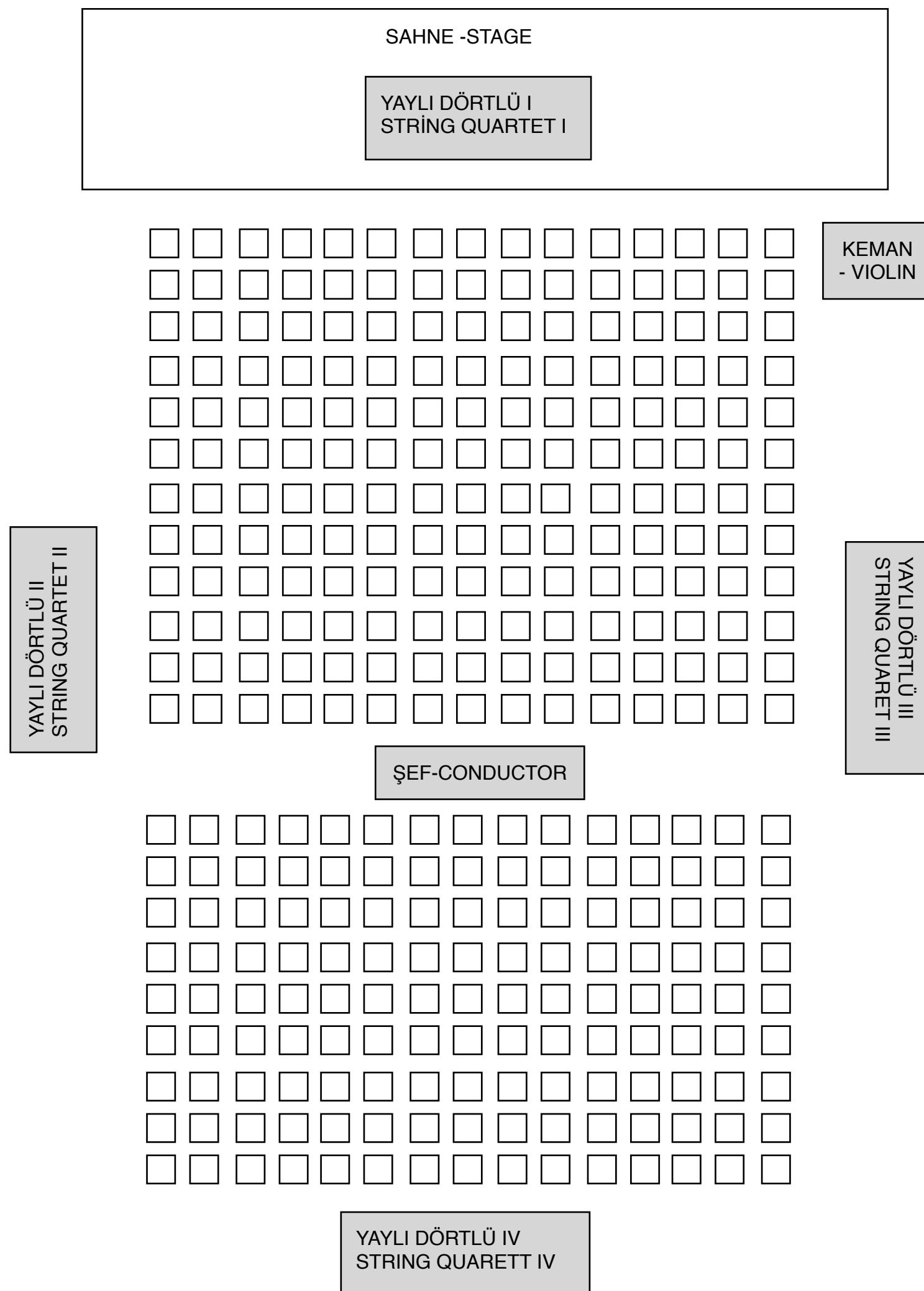
.....

When Vivaldi composed his "Winter" in 1725, there was another 50 years until James Cook passed the Antarctic Circle and another 185 years until Amundsen steps foot on the south pole. Vivaldi has written a sonnet for each of the seasons. While his sonnet for winter depicts a rather romantic and placid winter, no one in that time could ever imagine the winter in Antarctica could possibly be. When, in 1898, first group of people -Belgian Antarctic Expedition- had to spend a portion of winter in Antarctica, many of them had nervous breakdown and some of them had to be hospitalized in mental institutions. As one of members of Captain Scott's expedition describes it: Antarctica in winter is nothing but absolute hell for people.

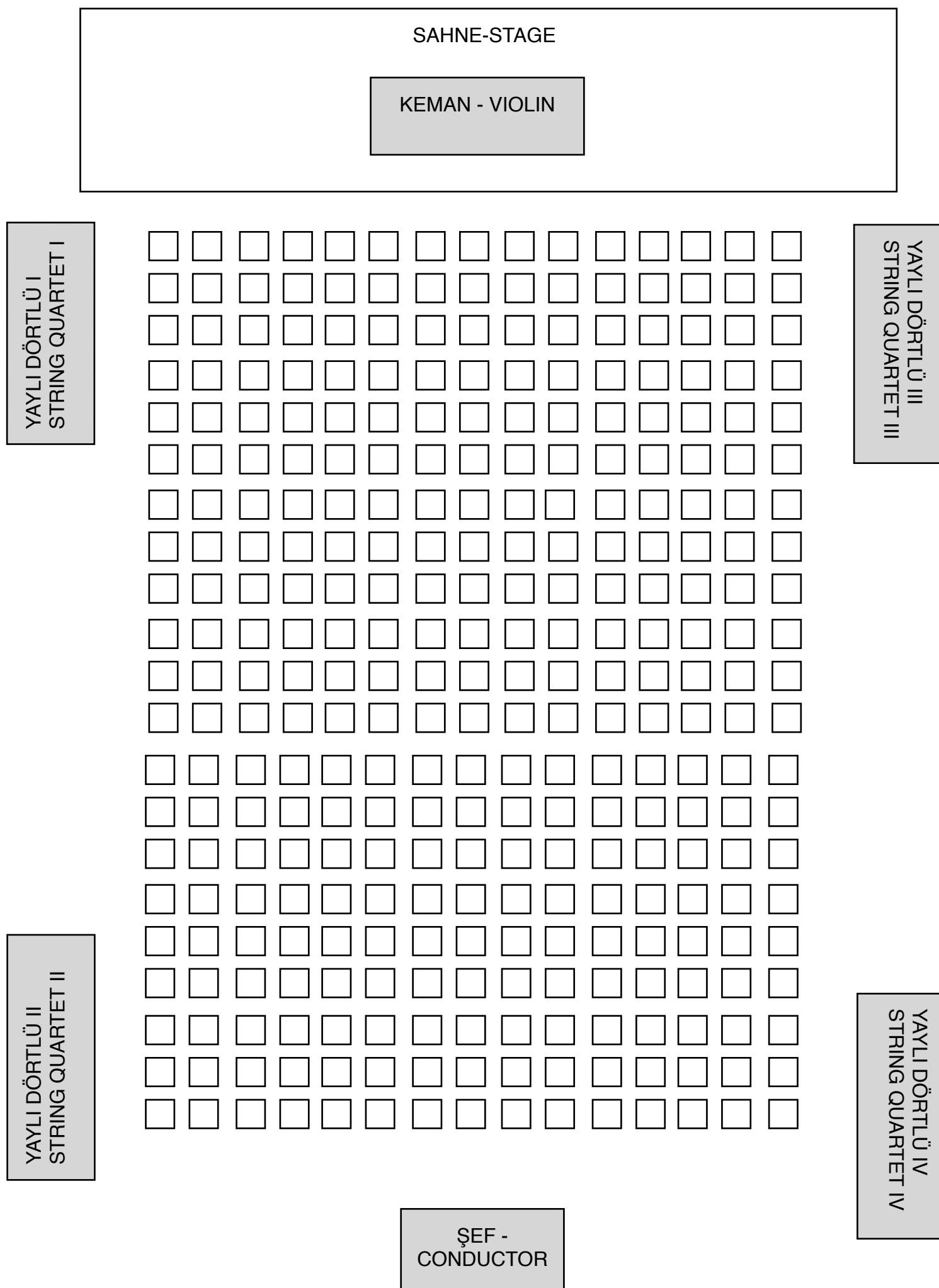
Bu parçanın temel fikri de aslında Vivaldi'nin konçtosunun Antarktika'da bir kişi geçirmeye kalkışıp, tamamen donarak ve katılaşarak deform olma sürecidir. Eser, Vivaldi ile birebir aynı başlar, fakat hemen iki dakika içinde yavaş yavaş ve katman katman katılaşarak durağan bir hale gelir ve bundan sonra ise artık bir buz kütlesinin içinde var olur. Ve her şeyin ötesinde insan için bir cehennem olabilecek bu vahşi ve acımasız koşular aslında görsel olarak dabir o kadar nefes kesici niteliktedir.

While this piece depicts another sort of winter, at the same time it also asks the question what would happen to Vivaldi if it had to endure these horrific conditions. So fundamentally the piece is a process where Vivaldi's concerto starts normally as it would and then freezes and solidifies and towards the end it's completely frozen and stuck in ice. Despite these cruel and brutal conditions, Antarctica probably exhibits the most stunning views one can experience on earth: A paradise in hell.

SETUP OPTION #1



SETUP OPTION #2



ÇALGILAMA TEKNİKLERİ

Çalgılama tekniklerinin açıklamalı videoları için: <https://yayalar.wordpress.com/inferno>

Sorularınız için: tolgayayalar@gmail.com

GENEL

Parça boyunca belirtilen yerlerin dışında asla vibrato kullanmayın.

 sessizlikten (niente) kreşendo

 sessizliğe (niente) dekreşendo

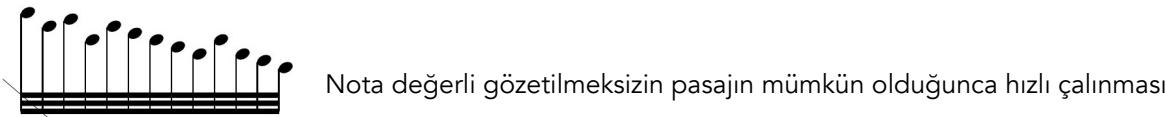
 glissando - glissandolar her zaman nota değerinin tam süresi boyunca devam etmeli



 Tremolo - tremololar her zaman ölçü dışı ve olabildiğince hızlı olmalıdır.

 Bir çalış durumundan diğerine kademeli olarak geçiş.

 Uzayan sesin hızlanarak yavaş yavaş tremoloya dönüşmesi



 Eğer aksi not edilmediyse bütün triller yukarıdan yarım ses ile çalınmalıdır.

 Yavaş trill veya vibrato. Eğer trill için kullanılıyorsa trillin yavaşladığını gösterir. Vibrato için kullanılıyorsa ise vibratonun hem yavaşladığını hem de genişlediğini belirtir.

MİKROTONLAR

 Çeyrek ses pes

 Çeyrek ses tiz

 Yaklaşık bir koma pes

ÖRNEK



ÖZEL ÇALIM TEKNİKLERİ

Açıklamalı videolar için: <https://yayalar.wordpress.com/inferno> adresini ziyaret ediniz

Aşağıda bahsi geçen özel çalm tekniklerinin büyük bir çoğunluğu içinde bolca gürültü barındıran ve kesin bir nota algısı oluşturmayan sesler içerirler. Nota algısının yerine ise tınışal zenginlik önem kazanır. Geleneksel müzik dağircığında yer almayan bu sesler, elinizdeki eseri oluşturan en önemli yapı taşıları olduğu için bu tınışal zenginliklerinin ortaya çıkması önemlidir.

Sol el teknikleri

Sol elde 3 farklı baskı uygulanır:

- ○ normal sol el baskısı
- ◆ ◇ normal ile flageolet dokunuş arasında baskı. Adeta yeni öğrenen bir öğrencinin notayı tam çalamaması gibi. Çıkan ses odağını yitirmiş bir nota, ve içinde bir miktar gürültü barındırır.
- ◆ ◇ flageolet dokunuşu.

Düger sol el teknikleri



sol el ile tellerin kapatılarak titreşmelerini engellenmesi

Yay çekme pozisyonları

sul tasto sapın hemen önünde yay çekilmesi/itilmesi

ord. normal pozisyonda yay çekilmesi/itilmesi

sul pont. köprünün bir parmak yanında yay çekilmesi/itilmesi

molto sul pont. köprünün hemen dibinde yay çekilmesi/itilmesi Bu pozisyonda notanın büyük oranda kaybolup, sesin iyice metalik bir hal alıp bolca üst doğuskanların ve yay gürültüsünün duyulması gerekmektedir.

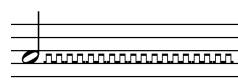
on the bridge köprünün tam üzerinde yay çekilmesi/itilmesi Bu pozisyonda notanın tamamen kaybolup sadece yay gürültüsü çıkması gereklidir. Daha iyi sonuç için sol el telleri kapatıp, yay da köprüye paralel olarak değil de dikey olarak çekilir.

behind the bridge köprünün arkasında yay çekilmesi/itilmesi. bu pozisyon için aşağıya bakınız.

Yay çekme baskısı ve hızı

flautando yayın normalden çok daha az baskı ile çekilmesi/itilmesi. Bu durumda yayın hızının da artması gerekebilir. Flautando aksi belirtildiğince *sul tasto* pozisyonunda çalınır.

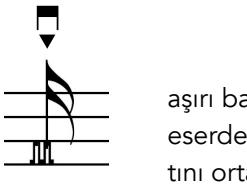
molto flautando yayın tellere olan teması minimum düzeyde. Bu çalış da bir mikta yay gürültüsü de sese dahil olacaktır.

 aşırı derecede yavaş yay çekimi. Yay olabildiğince yavaş çekilir, telin titreşmesi engellenir ve tamamen notasız ve pürüzlü (granular) bir gürültü sesi çıkacaktır. Sesin şiddeti (nüansı) yayın hızıyla değil ancak baskının artırılmasıyla elde edilir. Bu teknikte belirli bir nota duyulmaz. Bu teknik *sul tasto* pozisyonunda çok daha iyi sonuçlar verdiği için genelde burada kullanılmalıdır.

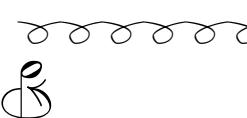
 yayın hızının yavaş yavaş azaltılması. Yay hızı azaldıkça ses yavaş yavaş deform olmalıdır.

 yayın aşırı baskı ile çekilmesi veya itilmesi. Bu teknik nüans ile orantılı olarak sesi deform eder. Forte ve üstü nüanslarda son derece şiddetli ve kaba bir ses ortaya çıkarken, mf ve altındaki nüanslarda eldeki ses belli oranda bir defromasyona uğrayacaktır. Bu teknik genelde *sul ponticello* pozisyonunda daha iyi işleyecektir.

Yayın şiddetinin ne derece artırılacağı grafik ile gösterilmiştir. Koyu alanlarda yayın baskısı artırılır.

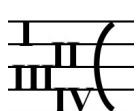
aşırı baskılı aksan. Notanın değeri boyunca yayın aşırı baskı ile çekilmesi. Bu teknik eserde genelde köprünün arka tarafında kullanılır ve tamamen deform olmuş bir tını ortaya çıkar.

Düger yay teknikleri

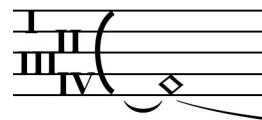
dairesel yay çekme. Sağ elin daire çizerek yay çekmesi. İterken yay pozisyonu *sul tasto*da çekerken de *molto sul pont.* pozisyonunda olması gereklidir.

Köprü arkasında çalım

Köprü ile kuyruk arasında çalım teknikleri için özel bir anahtar kullanılır:



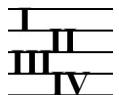
Bu anahtarda her aralık bir teli göstermektedir. Nota hangi aralıkta bulunuyorsa o tel çalınır.



Köprü arkasında yazılan flageolet notası, köprü arkasında bahsi geçen tele sol el ile dokunarak telin sol el ile kuyruk arasında çekilmesi suretiyle çalınır. Çıkacak sonuç içinde bolca yay gürtüsüyle maskelenen belirsiz bir nota olmalıdır.

Telleri gösteren anahtar

Aynı köprü kuyruk arası gibi köprü ile sap arası için de telleri gösteren bir anahtar kullanılır:



Bu anahtar kullanıldığı zaman, çıkışak sesin notası belirsizdir ve aksiyon belirtilen telde gerçekleşecektir.

Pizzicato, col legno ve diğer darbeli sesler

hard pizz.

sert pizzicato. Burada sol el, x notasıyla belirtildiği gibi telleri kapatır. Sağ el işaretveya baş parmağı ile tele bastırılıp sert bir şekilde bırakılır. Çıkan ses bir pizzcato sesinden daha çok sert bir klik sesini andıracaktır.

snap pizz.

Bartok pizzicatosu. Sol el telleri kapatır, sağ el teli çekip sert bir şekilde bırakır.

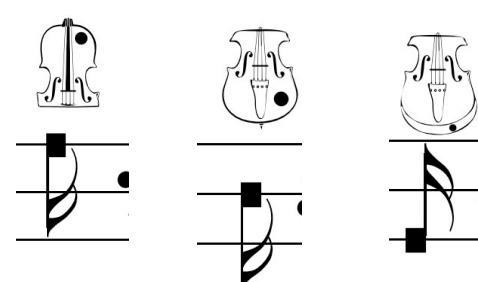
col legno battuto (clb.) Yayın tahtasıyla tele vurma. x olarak gösterilen notalarda yine sol el telleri kapatarak titreşmesini engeller. Sağ el ise yayın tahta kısmını gösterilen tele vurur. Eğer normal nota gösterildiyse, o zaman col legno battutodan belli oranda nota çıkışması beklenebilir.

balzando. Yay telin üzerine bırakılır ve ziplaması sona erene kadar beklenir. Eğer nota değeri uzuyorsa, yay çekilmeye kaldığı yerden devam edilir.

Çalgının gövdesi

Eserin en son kısmında çalgıların gövdelerine parmak ile vurarak vurmaları bir çalgı gibi kullanılır. Bunlar düşük nüanslarda ve parmak ile haifçe vurarak elde edilebilir. Çalgının üç farklı yerini kullanılmaktadır. Bu yerler isteğe göre farklılık gösterebilir ancak üç farklı tını elde edilmesi daha iyi sonuç verecektir.

- 1.
- 2.
- 3.

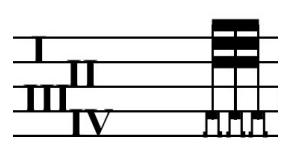


Klik sesi



tekil klik sesi:

Yay tutan elin baş parmağı köprüye dayanır. Yay diğer parmaklarla tutularak gösterilen teli üzerinde baskıyla tutulur. Gösterilen ritim ile tek bir klik sesi çıkışak şekilde son derece kontrollü bir şekilde çekilir. Sol el telleri tamamen kapatmalı ve telin yapacağı rezonansı önlemeli. Bu ses de önemli olan sesin tek bir klikten oluşması ve devamlılığı olan bir ses olmamasıdır.



Aynı şekilde birden fazla klik sesinin çalınması. Sol el bu sesleri teker teker çalar. Burada çıkışak ses asla yukarıda bahsi geçen yavaş yavaş yay çekme gibi olmamalıdır. her klik sesi ayrı ayrı duyulmalı. Bu sesin kontrolü bazen zor olabileceği için, seslerin sayıları ve ritimlerinde az çok farklılıklar olabilir. Ama her zaman seslerin ayrı ayrı çıkması gerekmektedir.

PERFORMANCE INSTRUCTIONS

For detailed instructional videos, please visit: <https://yayalar.wordpress.com/inferno>

For questions: tolgayayalar@gmail.com

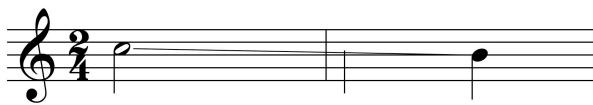
GENERAL

No vibrato should be used unless otherwise indicated

 crescendo from niente

 decrescendo to niente

 glissando - glissandi need always last for the full indicated duration.

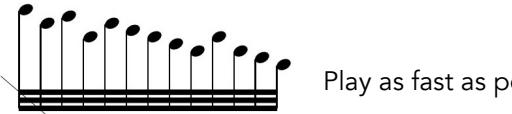


When glissandi exceed the barline, noteheads are hidden to show the beats.

 Tremolo -tremolos are always fast and unmeasured

 Smooth transition from one playing technique to another one.

 Sustained tone speeds up to become a tremolo.



Play as fast as possible.

 Unless otherwise indicated all trills should be executed with a minor second above the note.

 Slow trill or tremolo. If used for tremolo it indicates that the tremolo has slowed down. If it's used for trills, it indicates that the trill has both slowed down and become wider.

MICROTONES

 Quarter tone flat

 Quarter tone sharp

 Approximately 1/8 tone flat.

EXAMPLE



SPECIAL PLAYING TECHNIQUES

For instructional videos please visit: <https://yayalar.wordpress.com/inferno>

Most of these techniques produce lots of bow and other noises and they result in approximate or undefined pitches. The pitch perception should be replaced by timbral variety. These sounds which are generally not in the vocabulary of conventional music are the main components of this piece. Therefore it is important to bring out these timbral qualities.

Left hand techniques

There are 3 different pressure levels on the left hand

● ○ normal pressure

◆ ◇ half harmonic pressure. The pitch should be out focus and veiled.

◆ ◇ harmonic pressure

Other left hand techniques

  Cover the strings fully with the left hand, so they do not vibrate.

Bow drawing techniques

sul tasto close to the fingerboard

ord. normal

sul pont. close to the bridge

molto sul pont. right next to the bridge. The sound should be extremely metallic, full of rich overtones and quite amount of bow noise.

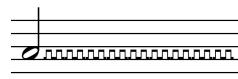
on the bridge right on the bridge. The pitch should completely be lost and there is only the noise of the bow left. It may help to hold the bow horizontally to the strings and not in a parallel manner.

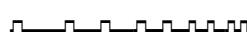
behind the bridge playing between the bridge and the tailpiece. The pitch is undetermined.

Bow speed and pressure

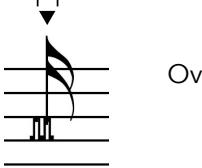
flautando drawing the bow very lightly. In this playing technique you may need to bow faster than normal and make frequent bow changes. It is usually played sul tasto, unless otherwise indicated.

molto flautando Almost like brushing the strings with the bow. Minimum amount of contact between the bow and strings. The sounds should be very unfocused and quite noisy.

 Extremely slow bowing. Draw the bow so slow that the strings stops vibrating and you only get the sound of friction of the bow. There should be absolutely no perception of pitch, unless otherwise indicated. Then, the pitch should really be masked by this fricutive noise.

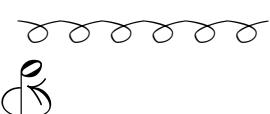
 Slowing the bow gradually. The sound becomes deformed gradually.

 Applying pressure to the bow. The sound becomes saturated and distorted. It works better sul ponticello. The graphic indicate how much pressure should be applied.



Overpressure accents.

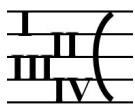
Other bow techniques



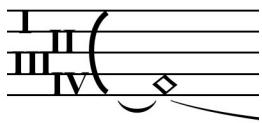
Circular bowing. Your right hand should literally make a circular pattern. The bow goes between *molto sul pont.* and *sul tasto*.

Behind the bridge

A special clef is used for the actions that are to be executed behind the bridge.



In this clef each space indicates a string.



Touch the string behind the bridge and draw the bow between your finger and the tail piece. The produced sound is undetermined pitch with some noise. But the pitch should never be too loud.

String clef

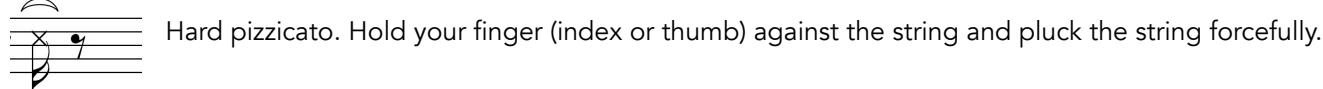
Similarly, the following clef indicates the strings that are to be played between the bridge and the fingerboard (normal position)



When this clef is used, the pitch is always undetermined.

Pizzicato, col legno ve other percussive sounds

hard pizz.



snap pizz.

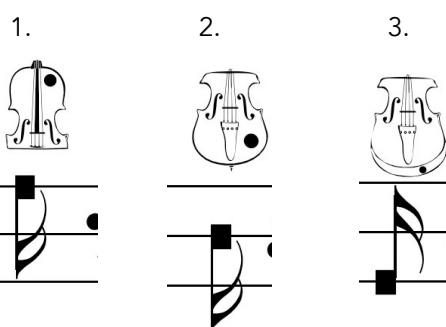


col legno battuto (clb.) Hit the string with the wood of the bow.

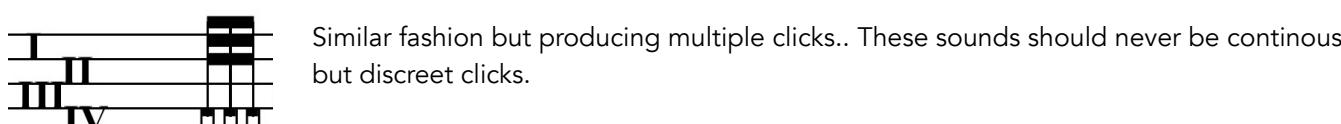
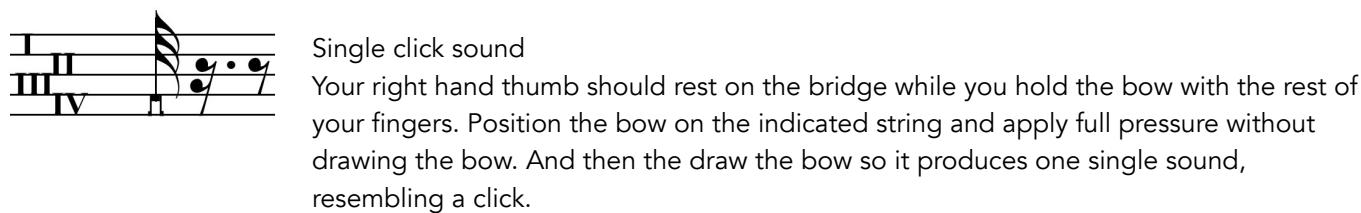
Bounce the bow on the string.

Playing on the body of the instrument

Towards the end of the piece, the instruments are to be played as percussive instruments. Three different places on the body should be used.



Click sound



NELLA STATE UN PARADISO NELL'INVERNO UN INFERNO (after Vivaldi)

Tolga Yayalar (*1973)

Obbligato Violin

Violin I

Violin II

STRING QUARTET I

Viola

Cello

Violin I

Violin II

STRING QUARTET II

Viola

Cello

Violin I

Violin II

STRING QUARTET III

Viola

Cello

Violin I

Violin II

STRING QUARTET IV

Viola

Cello

5

Vln.

ff

Vln. I

ff

Vln. II

ff

I

Vla.

ff

Vcl.

ff

Vln. I

ff

Vln. II

ff

II

Vla.

ff

Vcl.

ff

Vln. I

ff

Vln. II

ff

III

Vla.

ff

Vcl.

ff

Vln. I

ff

Vln. II

ff

IV

Vla.

ff

Vcl.

ff

$\text{♩} = 108$

ord.

Vln. 15 *sul pont.* *molto rall.* -----

Vln. I *f* *ord.* *sul pont.* *p*

Vln. II *f* *sul pont.* *p*

I Vla. *sul pont.* *ppp* *p* *sul pont.*

Vcl. *sul pont.*

Vln. I *ord.* *sul pont.* *p*

Vln. II *f* *sul pont.* *p*

II Vla. *sul pont.* *ppp* *p* *sul pont.*

Vcl. *sul pont.*

Vln. I *ord.* *sul pont.* *p*

Vln. II *f* *sul pont.* *p*

III Vla. *sul pont.* *ppp* *p* *sul pont.*

Vcl. *sul pont.*

Vln. I *ord.* *sul pont.* *p*

Vln. II *f* *sul pont.* *p*

IV Vla. *sul pont.* *ppp* *p* *sul pont.*

Vcl. *sul pont.*

17

(♩ = 30) ♩ = 90

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

I

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

II

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

V

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

sul tasto

f sul tasto

ord.

sul tasto

f

ord.

sul tasto

f

ord.

sul tasto

f

ord.

sul tasto

f

ord.

sf

molto rall. $\text{♩} = 30$

19

Vln.

Vln. I

Vln. II

I

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

III

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

IV

Vla.

Vcl.

$\text{♩} = 60$

21

Vln.

Vln. I

Vln. II

I

Vla. *mf* *ord.*

Vcl. *mf*

Vln. I

Vln. II

II

Vla. *mf* *d.*

Vcl. *mf*

Vln. I

Vln. II

III

Vla. *mf* *rd.*

Vcl. *mf*

Vln. I

Vln. II

IV

Vla. *mf* *ord.*

Vcl. *mf*

sul pont.

sul tasto

pp

ppp

sul pont.

pp

sul tasto

ppp

sul pont.

pp

sul pont.

pp

26

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

I

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

II

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

III

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

V

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

31

Vln.

Vln. I

Vln. II

I

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

37

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

I

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

II

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

III

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

V

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

40

Vln.

Vln. I

Vln. II

I

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

III

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

IV

Vla.

Vcl.

ord.

mf

ff

ff

sul tasto

sul pont.

ord.

mf

ff

p

sul tasto

sul pont.

mf

ff

p

mf

ff

sul tasto

sul pont.

ord.

mf

ff

p

ord.

mf

ff

44

Vln.

Vln. I

Vln. II

I

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

III

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

IV

Vla.

Vcl.

♩ = 90

48

Vln.

Vln. I

Vln. II

I

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

III

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

IV

Vla.

Vcl.

54

Vln.

Vln. I

Vln. II

I

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

III

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

IV

Vla.

Vcl.

slowly add harmonic
yavaşça doğuşkan ekle

slowly add harmonic
yavaşça doğuşkan ekle

slowly add harmonic
yavaşça doğuşkan ekle

ff > ff > f >

f > mf > mf > 3 mp

ff > ff > f >

f > mf > mf > 3 mp

ff > ff > f >

f > mf > mf > 3 mp

ff > ff > f >

f > mf > mf > 3 mp

ff > ff > f >

f > mf > mf > 3 mp

ff > ff > f >

f > mf > mf > 3 mp

ff > f > 3 mf

f > mf > 3 mf

ff > ff > f >

f > mf > mf > 3 mf

ff > ff > f >

f > mf > mf > 3 mf

ff > ff > f >

f > mf > mf > 3 mf

ffff > ffff > 3 fff' > f >

mf > mf > 3 mf

ffff > ffff > ff > f >

mf > mf > 3 mf

ffff > ffff > 3 fff' > f >

mf > mf > 3 mf

ffff > ffff > ff > f >

mf > mf > 3 mf

ffff > ffff > 3 fff' > f >

mf > mf > 3 mf

58

Vln.

Vln. I

Vln. II

I

Vla.

Vcl.

sul pont.

Vln. I

Vln. II

II

Vla.

Vcl.

slow down bow

ppp

flautando

behind the bridge (touching the string)

köprü arkasında (tele parmakla dokunarak)

Vln. I

Vln. II

III

Vla.

Vcl.

slow down bow

ppp

flautando

behind the bridge (touching the string)

köprü arkasında (tele parmakla dokunarak)

Vln. I

Vln. II

IV

Vla.

Vcl.

slow down bow

ppp

flautando

behind the bridge (touching the string)

köprü arkasında (tele parmakla dokunarak)

$\text{♩} = \text{♩} (\text{♩} = 90)$

64

Vln.
Vln. I
Vln. II
I
Vla.
Vcl.
Vln. I
II
Vla.
Vcl.
Vln. I
II
Vla.
Vcl.
Vln. I
V
Vla.
Vcl.

col legno battuto

Vln. I
Vln. II
I
Vla.
Vcl.

(8va)

Vln. I
Vln. II
II
Vla.
Vcl.

sul tasto
"click sound"

f

(8va)

Vln. I
Vln. II
III
Vla.
Vcl.

sul pont.
"click sound"

f

(8va)

Vln. I
Vln. II
IV
Vla.
Vcl.

sul tasto
"click sound"

f

78

Vln. I
Vln. II
I
Vla.
Vcl.

Vln. I
Vln. II
II
Vla.
Vcl.

Vln. I
Vln. II
III
Vla.
Vcl.

Vln. I
Vln. II
IV
Vla.
Vcl.

clb.

p — *mf* —

(8va)

pp — *ppp*

pp — *ppp*

pp —

clb.

87

Vln. I
Vln. II
I
Vla.
Vcl.

Vln. I
Vln. II
II
Vla.
Vcl.

Vln. I
Vln. II
III
Vla.
Vcl.

Vln. I
Vln. II
IV
Vla.
Vcl.

clb.

Vln. 97

Vln. I

Vln. II

I

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

III

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

IV

Vla.

Vcl.

approximate rhythms, precision is not expected
yaklaşık ritimler, hassasiyet beklenmez

105

clb.

clb.

p

mf *f* *pp*

clb.

p *f* *pp*

I

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

balzando

(8^{va})

sf *ppp*

II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

balzando

ppp

sf *ppp*

III

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

approximate rhythms, precision is not expected
yaklaşık ritimler, hassasiyet beklenmez

balzando

(8^{va})

sf *ppp*

IV

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

balzando

sf *ppp*

III

Vln. II
Vln. I
Vcl.
Vla.

*extremely slow bow
olağanüstü yavaş yay*

clb.

p *f* *pp*

p *f* *pp*

p *f* *pp*

clb.

p *p*

p *f* *pp*

flautando

mf

(8va)

s>f *> ppp*

s>f *> ppp*

s>f *> ppp*

s>f

*approximate rhythms, precision is not expected
yaklaşık ritimler, hassasiyet beklenmez*

Vln. I

Vln. II

Vcl.

Vla.

(8va)

s>f *> ppp*

s>f *> ppp*

s>f

Vln. I

Vln. II

Vcl.

Vla.

(8va)

s>f *>*

s>f *> ppp*

Vln. I

Vln. II

Vcl.

Vla.

Vcl.

120

Vln.

Vln. I

Vln. II

I

Vla.

Vcl.

still a lot of noise but the note shines through
hala gürültülü ama nota aradan parlıyor.

Vln. I

(8va)

Vln. II

II

Vla.

Vcl.

still a lot of noise but the note shines through
hala gürültülü ama nota aradan parlıyor.

Vln. I

(8va)

Vln. II

III

Vla.

Vcl.

half harmonic/yarı doğuşkan
flautando

half harmonic/yarı doğuşkan
flautando

half harmonic/yarı doğuşkan
flautando

half harmonic/yarı doğuşkan
flautando

very rythmical, almost mechanical
crush sound
aşırı baskılı aksan

Vln. I

ff

crush sound
aşırı baskılı aksan

Vln. II

ff

crush sound
aşırı baskılı aksan

Vla.

Vcl.

ff

128

I

Vln. half harmonic/yari doğuşkan flautando
Vln. I half harmonic/yari doğuşkan flautando
Vln. II half harmonic/yari doğuşkan flautando
Vla. half harmonic/yari doğuşkan flautando
Vcl. half harmonic/yari doğuşkan flautando slow down bow yayı yavaşlat
Vcl. pp ppp

II

Vln. I half harmonic/yari doğuşkan flautando
Vln. II half harmonic/yari doğuşkan flautando
Vla. half harmonic/yari doğuşkan flautando
Vcl. half harmonic/yari doğuşkan flautando slow down bow yayı yavaşlat ppp

III

Vln. I flautando pp ff col legno battuto
Vln. II flautando pp ff
Vla. flautando pp
Vcl. slow down bow yayı yavaşlat flautando pp
Vcl. ppp pp

IV

Vln. I clb. clb. hard pizz. hard pizz.
Vln. II clb. clb. hard pizz. hard pizz.
Vla. clb. clb.
Vcl. clb. clb.

137

pizz. (iki parmak) 5 3 pizz. (iki parmak) 5 5 3 3 3

Vln. flautando Vln. I flautando Vln. II flautando I Vla. flautando Vcl. slow down bow yayi yavaşlat flautando Vln. I crush sound aşırı baskılı aksan clb. Vln. II col legno battuto ff Vln. II flautando Vla. flautando Vcl. pp Vln. I clb. Vln. II clb. Vln. I half harmonic/yarı doğuşkan flautando Vln. II half harmonic/yarı doğuşkan flautando Vla. flautando Vcl. hard pizz. Vln. I clb. Vln. II clb. Vla. hard pizz. Vcl. clb.

145

col legno battuto

Vln. 3

ppp
molto flautando

Vln. I

ppp
molto flautando

Vln. II

ppp
molto flautando

I

Vla.

Vcl.

Vln. I

ppp

Vln. II

molto flautando

II

Vla.

pp
ppp

Vcl.

pp

Vln. I

hard pizz.

Vln. II

hard pizz.

III

Vla.

*crush sound
aşırı baskılı aksan*

Vcl.

ff

snap pizz.

Vln. I

molto flautando

pp
ppp

Vln. II

molto flautando

IV

Vla.

pp
ppp

Vcl.

153

Vln.

Vln. I

Vln. II

I

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

III

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

IV

Vla.

Vcl.

molto sul pont. sempre vib.

hard pizz.

crush sound aşırı baskılı aksan

ff

mf

snap pizz.

snap pizz.

molto sul pont. sempre vib.

mp

161

Vln.

Vln. I

Vln. II

I

Vla.

Vcl.

snap pizz.

Vln. I

mf

Vln. II

II

Vla.

Vcl.

mf

Vln. I

hard pizz.

Vln. II

III

Vla.

Vcl.

mf

Vln. I

mf

Vln. II

IV

Vla.

Vcl.

p

p

molto flautando
sul tasto ——————→ *ord.* ——————→ *sul pont.*

8va

circular bow
dairesel yay

slow down - yavaşla

mf

mf

mf

3 5

Vln. I

Vln. II

I

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

III

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

IV

Vla.

Vcl.

p

177 (8va)

molto sul pont. → toneless on the bridge
köprüün üzerinde notasız

Vln. f slow down - yavaşla → on the bridge (bow noise only)
köprü üzerinde (sadece yay gürültüsü)

Vln. I ppp slow down - yavaşla → on the bridge (bow noise only)
köprü üzerinde (sadece yay gürültüsü)

Vln. II ppp slow down - yavaşla → on the bridge (bow noise only)
köprü üzerinde (sadece yay gürültüsü)

I Vla. ppp

Vcl.

Vln. I

Vln. II

II Vla. Vcl.

Vln. I

Vln. II

III Vla. Vcl.

Vln. I on the bridge (bow noise only)
köprü üzerinde (sadece yay gürültüsü)

Vln. II on the bridge (bow noise only)
köprü üzerinde (sadece yay gürültüsü)

IV Vla. circular bow dairesel yay slow down - yavaşla → on the bridge (bow noise only)
köprü üzerinde (sadece yay gürültüsü)

Vcl. ppp slow down - yavaşla → on the bridge (bow noise only)
köprü üzerinde (sadece yay gürültüsü)

185

Vln.

Vln. I

Vln. II

I

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

II

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

III

Vla.

Vcl.

Vln. I

Vln. II

IV

Vla.

Vcl.